



*Partita*魅惑

THE CHARM OF PARTITA 2009
I-CHING LI VIOLIN RECITAL

台灣國家交響樂團NSO首席
無可媲美的琴藝，氣質出眾的美麗神態，展現魔法音色

李宜錦小提琴獨奏會



亞 藝 首 席 獨 奏 家 系 列 十 三

PROGRAM
演出曲目

舒伯特：D大調小奏鳴曲，作品384
Franz Schubert : Sonatina in D Major D384

第一樂章 很快的快板 Allegro molto

第二樂章 行板 Aadante

第三樂章 活潑的快板 Allegro Vivace

巴赫：D小調第二號小提琴無伴奏組曲
J.S. Bach : Partita No.2 for Violin Solo BWV 1004

阿勒曼舞曲 Allemande

庫朗舞曲 Courante

薩拉邦舞曲 Sarabande

吉格舞曲 Gigue

夏康舞曲 chaconne

◆ 中場休息 Intermission ◆

易薩伊：悲之詩，作品12
Eugène Ysaÿe : Poeme elegiaque, Op.12

拉威爾：G大調小提琴奏鳴曲

Maurice Ravel : Violin Sonata in G Major

第一樂章 稍快板 Allegretto

第二樂章 藍調 Blues- Moderato

第三樂章 常動曲 Allegro Perpetuo mobile





撰稿人 余濟倫

舒伯特：D大調小奏鳴曲，作品384

Franz Schubert : Sonatina in D Major D384

舒伯特的一生雖然短暫，但是卻創作出了超過九百首的音樂作品。雖然幾乎與貝多芬同時生活在維也納，他卻從來不受大師光環的影響，在自己的創作世界中，綻放出另一種迷人的火花。他完成於1816年的D大調鋼琴與小提琴的小奏鳴曲，是作品編號137的三首小奏鳴曲中的第一首，曲中小提琴與鋼琴的角色不像獨奏與伴奏，反而像是重奏中地位同等重要的夥伴，那源源不絕的優美旋律，充分顯露出了舒伯特創作的迷人之處。

這首奏鳴曲由三個樂章所組成：第一樂章：很快的快板。是典型的古典奏鳴曲形式，D大調的第一主題由兩樣樂器齊奏呈現，經過簡短的過門進入較為輕巧的A大調第二主題，發展部主要以第一主題素材延伸變化而成，並且很快的就進入再現部。第二樂章：行板。是ABA三段體形式，A大調的A段較為優雅而輕巧，A小調的B段則比較抒情而略帶陰鬱的性格。第三樂章：活潑的快板。是迴旋曲形式，段落設計為A-B-A-B-A，帶有舞曲節奏的A段主題與帶有半音下行特質的B段主題交替進行，形成明朗與陰暗的鮮明對比。

巴赫：D小調第二號小提琴無伴奏組曲

J.S. Bach : Partita No.2 for Violin Solo BWV 1004

巴赫主要的器樂合奏與獨奏作品，大多完成於在1717到1723年間任職於科登宮廷時，其中完成於1720年間的六首小提琴無伴奏奏鳴曲與巴替塔組曲，至今仍被公認為小提琴音樂中的極致傑作。這是由三首巴洛克教堂奏鳴曲(Sonata da Chiesa) 概念創作的奏鳴曲、與巴洛克室內奏鳴曲 (Sonata da Camera) 概念創作的巴替塔組曲集合而成的六首無伴奏作品，讓單一的小提琴成為繽紛樂音的唯一創造者，在琴弓與四絃之間建構出整個音樂的小宇宙，成為世世代代小提琴家努力攀登的艾佛勒斯峰。

從巴赫三首巴替塔組曲的樂章安排來看，他其實把三首作品當作一個整體來構思的，其中第一組曲以法國作曲家對組曲創作的慣用手法—每一舞曲樂章都附加 (Double) 的變奏樂章，並以 *Tempo di Borea*取代吉格舞曲；第二組曲未使用小步舞曲或布雷舞曲樂

章，在最後加入了宏偉的夏康舞曲；第三組曲有前奏曲，並加入法國風的魯爾舞曲、嘉禾舞曲與布雷舞曲，但是卻未加入阿勒曼舞曲、庫朗舞曲與薩拉邦舞曲這些組曲中的必要樂章。所以三首組曲是在一個整體設計的理念下完成的，而第二組曲則居於作品的軸心地位，夏康舞曲樂章更位居所有作品的中心地位，這也是顯示巴赫為何要在傳統習慣上結尾的吉格舞曲之後，加上一首長大的夏康舞曲了。

1. 阿勒曼舞曲：4/4拍子，典型的阿勒曼舞曲弱起樂句，曲子由主題的兩種節奏型態配合音高發展與變化而成。
2. 庫朗舞曲：3/4拍子，快速的弱起三拍子舞曲，二段体的A段由附點節奏與三連音符交錯的活潑節奏型態為主，B段的後半部份則突顯連續快速的三連音節奏。
3. 薩拉邦舞曲：3/4拍子，在抒情旋律與和弦間表現出音樂律動收放的美感以及和弦變換的色彩，音域的大跳代表著琴弓角度的大幅度變化，營造音高的寬廣空間層次。
4. 吉格舞曲：12/8拍子，快速的複拍子節奏，在「無窮動」(molto perpetuo)的連續快速音型中，左手指在四絃間快速躍動，伴隨著變換的重音型態，產生生動而活潑的曲趣。
5. 夏康舞曲：3/4拍子，由第二拍起始的頑固低音舞曲，在樂曲長度與內容的規模上，都是三首組曲中的極致，也是對演奏家最艱難的挑戰。如聖詠般的和弦主題在一開頭就產生了震撼人心的能量，每一次低音型態的反覆，都是嶄新的變奏，每一段變奏都呈現出完全不同的況味，像是五星名廚端出一道道令人驚絕的曠世佳餚。擅長在華麗旋律、單一的聲音線條上發揮的小提琴，現在成為和聲、對位多層次音樂線條的提供者，無論高昂而繽紛的分解和弦，或是如管風琴般的連續和弦音響，都將演奏家的技巧引導到最高的臨界點。

易薩伊：悲之詩，作品12

Eugène Ysaÿe : Poeme elegiaque, Op. 12

比利時小提琴家與作曲家易薩伊 (Eugène Ysaÿe, 1858-1931) 師承韋尼奧斯基與魏歐當，是十九世紀到二十世紀法比小提琴演奏流派的祖師爺，他的六首無伴奏小提琴奏鳴曲更被拿來與巴赫的六首無伴奏作品相提並論，其中第三號奏鳴曲是小提琴家必演奏的基本曲目。他的悲之詩是為小提琴與管弦樂團所做，在曲風上受法國作曲家佛瑞感性而優雅的旋律線條影響，

也常在演奏會中以小提琴與鋼琴的版本被演出，這首作品後來成為蕭頌創作小提琴與管弦樂（詩曲）的創作範本。這樂曲的特點有一項是獨奏小提琴的「變更調弦」(scordatura)最低音的G絃調低一個全音為F，產生較為不同的共鳴與音響及和弦音高組合。全曲分為A B A三段，A段是由優美而感傷的綿長旋律所構成，B段則標明是「葬禮的情景」(Scene Funèbre)低沉的開頭，充分發揮低音絃變更調弦的效果，隨著音域向上升高，將樂曲帶到此段高潮。A段的再現將樂曲情緒推升到最高點之後，在漸弱後安靜的結束全曲。

拉威爾：G大調小提琴奏鳴曲

Maurice Ravel : Violin Sonata in G Major

拉威爾的小提琴奏鳴曲創作於1923-27年間，這時期的作品大多流露出他對爵士樂的濃厚興趣，本曲自不例外。1927年5月30日此曲的首演，由拉威爾親自演奏鋼琴，小提琴則由安奈斯可擔任，兩位身兼作曲家與器樂演奏家雙重身份的大師首演此曲，讓無法躬逢其盛的我們對當晚的演出有著無限的嚮往。

第一樂章 稍快板 開頭主題是調式性旋律，由鋼琴前導後小提琴接手，帶有思古幽情與東方的神秘氣息，之後小提琴低音出現類似打擊樂音響的短小動機，這動機在曲中扮演著重要的角色。鋼琴之後奏出另一帶著迴旋音型的跳躍音程主題，加上連接樂段如鐘聲般的連續七度音程雙音，交疊發展成樂章的主要主題部份。

第二樂章 藍調 (Blus- Moderato) 拉威爾對於爵士樂的喜愛在這樂章中表露無疑，小提琴開頭的撥絃，模擬著早期紐奧良樂隊的曼陀鈴或是斑鳩琴，而帶著滑音的藍調主題旋律聽來類似蓋希文的“Summertime”，鋼琴的伴奏和弦充滿著Swing搖擺樂的精神，全樂章帶著一種抽離現實與光怪陸離的奇幻氣氛，小提琴粗曠的撥絃讓人有耳目一新的感受。

第三樂章 常動曲 (Allegro Perpetuo mobile)，第一樂章類似打擊樂器的動機在此再現，全樂章活力充沛又技巧艱難的連續快速音型，讓人聯想到另一首性質類似的作品【G調鋼琴協奏曲】。小提琴豐富的音色變化，讓人不由得對拉威爾作曲手法的細膩與精妙發出讚嘆之聲。

小提琴獨奏家／李宜錦 I-Ching Li



以清新的氣質，明亮甜美的音色及豐富音樂性驚艷樂壇的李宜錦，是台灣近年來最具潛力的音樂家之一，2002年以學術科特優獎的成績完成新英格蘭音樂學院碩士學業，並甄選進入國家交響樂團擔任副首席，2004年通過NSO樂團首席甄選，受聘為樂團首席至今。

演出經驗豐富累積場次達數百場的宜錦出生於高雄，九歲由蔡文河老師啟蒙，後師事方永信老師，曾就讀於鹽埕國小、新興國中、高雄中學。就學期間曾贏得台北市郊協奏曲比賽第一名並蟬聯三屆台灣省音樂比賽小提琴第一名。1996年受到小提琴大師Ivan Galamian嫡傳弟子James Buswell的提攜，獲獎學金赴美就讀於新英格蘭音樂學院 (New England Conservatory)，取得學士及碩士小提琴演奏文憑。

曾獲得Musicorda Concerto Competition第一名，Massachusetts String Teacher Competition銀牌，Fischoff International Chamber Music Competition銀牌及Heida Hermann International Competition榮譽提名，國立中正文化中心樂壇新秀，更與國家交響樂團、高雄市立交響樂團、New England Bach Ensemble、New England Conservatory Orchestra演出協奏曲。更代表學校接受 Zakhar Bron Gil Shaham、Pinkas Zukerman、林昭亮、Nobuko Imai大師班指導。

在美期間曾受邀發表美國著名現代作曲家Alan Fletcher，34屆葛萊美獎得主John Corglano John Harbison等之作品。除了參與Boston Chamber Society之客席演出，也曾任Gardner Museum Chamber Orchestra及Hingham Symphony Orchestra之常任首席；更應邀參予1998年泛太平洋音樂季(Pacific Music Festival)，2000年坦格塢音樂季 (Tanglewood Music Festival)及2001 年德國Scheleswig Holstein Music Festival，榮獲樂團首席之殊榮。

學成歸國以來，宜錦在室內樂及現代樂領域展現其獨特的演出魅力。2004年應華裔小提琴家胡乃元之邀成為Taiwan Connection創團成員之一，並應“樂興之時”邀請成為樂興圓桌武士成員之一，與國內優秀音樂家定期演出。宜錦與NSO樂團同好合組之弦樂四重奏不但贏得2005 NTSO 世紀之星—室內樂大賽銀牌獎，更獲得接受阿邦貝爾格弦樂四重奏大班課指導的殊榮。

而在獨奏及樂團方面，除了定期舉辦個人獨奏會外，2006年與義美藝術基金會合作，推廣原住民音樂，擔任獲金曲獎專輯“樂土”的獨奏演出，同時參與奇美藝術基金會贊助之“數位典藏”計畫。2007年八月份更應邀至日本筑波舉行獨奏會，2008年與NSO首席弦樂團及國家交響樂團巡迴台灣演出。2009年夏天應邀赴日本參與泛太平洋音樂季20周年慶典演出，並應邀受邀至台北國際音樂節 Salute ! Taitung夏綠台東音樂季擔任客席教授，八月份與雲門舞集II合作演出“跳Tone”，深獲好評，奇美基金會更邀請宜錦擔任故宮絕色名琴典藏展影片之獨奏者，使用三大名琴Amati, Stradivari, Guarneri演出。李宜錦此次演出使用名琴Storioni , L 1782。此琴為財團法人台南市奇美文化基金會提供。



鋼琴家/ 廖皎含 Chiao-Han Liao



擁有全美三大名校～費城Curtis音樂學院、紐約Juilliard音樂學院以及耶魯大學顯赫學歷，台灣近年來最具潛力及最受歡迎的鋼琴家之一。演出累積多達五百場以上，多年來不僅在獨奏領域上表現優異，在室內樂、聲樂伴奏及現代音樂領域也展現過人的神采及舞台魅力。名鋼琴家傅聰讚許其為『具有高度潛力的音樂家，其活力、氣質及自然流露的音樂性，令人印象深刻』。

曾獲奇美文化基金會藝術人才培訓鋼琴組獎學金，台灣省音樂文教基金會樂壇新秀，國立中正文化中心樂壇新秀，2000年獲選為全美十五位Presser基金會獎得主之一。曾與莫斯科Musica Viva室內樂團、古典交響樂團、市民交響樂團、市民管樂團、台北愛樂青年管絃樂團及長榮交響樂團合作演出協奏曲。除此之外曾入選參加2000年波蘭華沙國際蕭邦鋼琴大賽及2002年德國慕尼黑國際鋼琴大賽。2005年夏季受邀於美國Yellow Barn音樂營擔任Young Artist Program鋼琴教授，同時榮獲Theodore Banning紀念獎學金參與其音樂營，並與數位知名音樂家合作演出。

在美學習期間，深受中提琴教授Karen Tuttle欣賞並指定為專任伴奏；1997年到2003年期間受邀於美國Hudson Valley弦樂比賽為專屬伴奏。1998年至今定期參與鳳絃樂集（原丹楓樂集）室內樂演出以及故鄉室內樂團國內外演出；2003年回國以來受邀參與台灣多項重要演出，如總統府音樂會、周文中樂展、歌劇“八月雪”等。2007和2008年與名大提琴家張正傑巡迴演出數十場，同時並與名京劇演員朱陸豪參與香港“台灣月”演出。

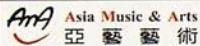
除了頻繁的演出邀約，廖皎含熱心兒童音樂教育推廣，如鳳絃樂集DoReMi親子音樂會以及策劃並親自擔任演出台北市立社教館文山分館所主辦Easy Friday親子音樂會等。2006年暑假受邀於愛樂電台擔任「音樂森林快樂遊」親子音樂營的主講人之一。2008年參與I C 之音幸福多一點節目【皎含的幸福練習曲】主持與節目策劃。2008年成立含光藝術工作室，致力推廣古典音樂，更期許自己能結合台灣眾多傑出鋼琴家的力量，為國內鋼琴演奏及鋼琴教育盡一份心力。2009年正式成為新逸藝術專屬音樂家。

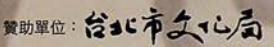
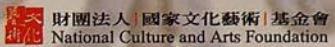
2007年推出個人首張專輯“Encore”，受到廣大好評；2008年與知名大提琴家歐陽伶宜發行首張貝多芬大提琴與鋼琴作品全集，喜馬拉雅音樂事業股份有限公司發行。2003年翻譯鋼琴大師鮑立斯柏曼（Boris Berman）名作【鋼琴彈奏法－鋼琴大師演出備忘錄】，由五南圖書出版，至今已達到四刷的佳績；並於2009年9月再版。今年再度翻譯耶魯大學Michael Friedmann教授【二十世紀音樂聆聽技巧】，由原笙國際出版。

現任教於國立新竹教育大學、私立中國文化大學與多所中小學音樂班。

11.22 (日)
台北國家演奏廳

12.3 (四)
新竹國立交通大學
2F學生活動中心 演藝廳

主辦單位： 02-23694802 國立交通大學藝文中心（新竹場）

贊助單位：  財團法人 國家文化藝術基金會
National Culture and Arts Foundation

